

70. Генеральному секретарю предлагается обеспечить через соответствующие каналы широкое ознакомление с настоящей резолюцией в целях задействования неправительственных организаций из всех регионов и частей мира.

*49-е пленарное заседание,
25 июля 1996 года*

1996/32. Помощь в целях восстановления и развития Ливана

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на решение 48/450 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1993 года,

ссылаясь на свои резолюции, в которых он призвал специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций расширить и активизировать их программы помощи по удовлетворению неотложных потребностей Ливана,

подтверждая свою резолюцию 1995/42 от 27 июля 1995 года,

учитывая масштабы потребностей Ливана в связи с огромным ущербом, нанесенным его инфраструктуре, что препятствует национальным усилиям по реконструкции и восстановлению страны и отрицательно сказывается на экономических и социальных условиях,

вновь подтверждая настоятельную необходимость дальнейшего оказания помощи правительству Ливана в восстановлении страны и возрождении ее людских ресурсов и экономического потенциала,

выражая свою признательность Генеральному секретарю за его усилия по мобилизации помощи Ливану,

1. *призывает* все государства-члены и все организации системы Организации Объединенных Наций активизировать их усилия по изучению возможностей расширения всех форм поддержки, включая финансовые субсидии и льготные займы на цели восстановления и развития Ливана. В частности, странам-донорам предлагается всесторонне участвовать в работе консультативной группы по вопросам восстановления и реконструкции Ливана, которая будет создана;

2. *призывает* все организации и программы системы Организации Объединенных Наций поддержать деятельность по удовлетворению потребностей правительства в плане создания национального потенциала и институционального обновления в областях социального восстановления и развития, рационального использования окружающей среды, предоставления общественных услуг и поддержки на цели развития частного сектора, а также в плане осуществления приоритетных программ на местах в деле реабилитации и социальной реинтеграции перемещенных лиц и восстановления и развития Баальбека-Эль-Хермиля и района южного Ливана;

3. *просит* Генерального секретаря сообщить Совету на его основной сессии 1997 года о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

*50-е пленарное заседание,
25 июля 1996 года*

1996/33. Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая руководящие принципы и координационные механизмы оказания чрезвычайной гуманитарной помощи, определенные в приложении к резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года,

ссылаясь на другие соответствующие резолюции Ассамблеи, в частности на ее резолюции 47/168 от 22 декабря 1992 года, 48/57 от 14 декабря 1993 года, 49/139 А от 20 декабря 1994 года и 50/57 от 12 декабря 1995 года, и свою резолюцию 1995/56 от 28 июля 1995 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁹⁵,

1. *просит* Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций представить Совету на его основной сессии 1997 года всесторонний аналитический доклад, включая возможные варианты, предложения и рекомендации в отношении проведения обзора и укрепления всех аспектов потенциала системы Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи;

2. *призывает* Межучрежденческий постоянный комитет принять четкие планы и графики работы рабочих групп, учрежденных для последующей деятельности в связи с резолюцией 1995/56 Совета, с тем чтобы Генеральный секретарь мог располагать достаточным временем для рассмотрения их рекомендаций;

3. *настоятельно призывает* все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций активно участвовать в процессе последующей деятельности, предусмотренной в отношении резолюции 1995/56;

4. *настоятельно призывает также* руководящие органы соответствующих учреждений своевременно, не позднее чем на своих первых очередных сессиях 1997 года, завершить рассмотрение вопроса о последующей деятельности в связи с резолюцией 1995/56 Совета, с тем чтобы Генеральный секретарь мог располагать достаточным временем для рассмотрения их рекомендаций;

5. *предлагает* Департаменту по гуманитарным вопросам Секретариата представлять документ зала заседаний по вопросу о ходе обсуждения в рабочих группах Межучрежденческого постоянного комитета перед каждым заседанием руководящих органов учреждений, фондов и программ, на которых будет обсуждаться последующая деятельность в связи с резолюцией 1995/56 Совета, с тем чтобы обсуждения в руководящих органах были взаимодополняющими и чтобы они велись с учетом работы Межучрежденческого постоянного комитета;

6. *рекомендует* правительствам обеспечить согласованность в управлении деятельностью руководящих органов соответствующих учреждений, организаций, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций в целях повышения уровня координации и эффективности гуманитарной помощи в рамках системы Организации Объединенных Наций;

7. *предлагает* в этом контексте Департаменту по гуманитарным вопросам продолжать проводить регулярные,

⁹⁵ A/51/172-E/1996/77.

неофициальные и имеющие неограниченное число участников информационные совещания с государствами-членами, государствами-наблюдателями и соответствующими неправительственными и другими организациями для рассмотрения вышеуказанных вопросов в целях обеспечения их последовательного изучения и надлежащего отражения в докладе Генерального секретаря.

*50-е пленарное заседание,
25 июля 1996 года*

1996/34. Общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин, 1996-2001 годы

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1988/59 от 27 июля 1988 года, в которой он просил Генерального секретаря, в его качестве Председателя Административного комитета по координации, приступить к разработке общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов,

также ссылаясь на свою резолюцию 1993/16 от 27 июля 1993 года, в которой он одобрил общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов в качестве общих рамок координации общесистемных усилий и просил Генерального секретаря пересмотреть проект плана после того, как четвертая Всемирная конференция по положению женщин примет Платформу действий и утвердит результаты второго обзора и оценки осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин¹³,

учитывая свою собственную роль в проведении обзора общесистемной координации деятельности по осуществлению Пекинской платформы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин¹⁴,

учитывая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/203 от 22 декабря 1995 года предложила Совету рассмотреть возможность посвящения одного этапа заседаний высокого уровня, одного этапа координации и одного этапа оперативной деятельности до 2000 года вопросу об улучшении положения женщин,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, представленный им в его качестве Председателя Административного комитета по координации, о предлагаемом пересмотренном общесистемном среднесрочном плане по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов¹⁶, а также принятые по нему Комиссией по положению женщин замечания, содержащиеся в ее резолюции 40/10 от 22 марта 1996 года и приложении к этой резолюции¹⁷, и замечания Комитета по программе и координации¹⁸,

приветствуя подробные замечания, принятые Комиссией по положению женщин и Комитетом по программе и координации в отношении пересмотренного общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов,

приветствуя также учреждение Административным комитетом по координации Межучрежденческого комитета по положению женщин и равноправно мужчин и женщин в качестве средства усиления сотрудничества и координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Платформы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин, рекомендаций по гендерным вопросам, принятым другими состоявшимися в последнее время конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций и самого пересмотренного плана, и действуя в целях оказания поддержки актуализации гендерной проблематики в работе системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 1996/6 от 22 июля 1996 года о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин,

1. *одобряет* пересмотренный общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов, принимая во внимание замечания Комиссии по положению женщин, содержащиеся в ее резолюции 40/10 и приложении к ней, и выводы и рекомендации Комитета по программе и координации;

2. *просит* все организации и органы системы Организации Объединенных Наций осуществлять пересмотренный план в свете общих и конкретных замечаний, принятых в этом отношении Комиссией по положению женщин и Комитетом по программе и координации;

3. *предлагает* Межучрежденческому комитету по положению женщин и равноправно мужчин и женщин Административного комитета по координации использовать пересмотренный план и замечания по нему в качестве основы для наблюдения за активизирующимся сотрудничеством и эффективными с точки зрения затрат подходами к деятельности системы Организации Объединенных Наций в области улучшения положения женщин и расширения их прав и возможностей, включая оценку методов учета гендерных аспектов во всех мероприятиях Организации Объединенных Наций, обеспечения подотчетности и проведения анализа воздействия разработанных с учетом гендерного фактора программ и политики, подготовку показателей деятельности, данных и других критериев для оценки прогресса, достигнутого в рамках всей системы в осуществлении плана, и предлагает также Комитету представить Комиссии по положению женщин и через нее Экономическому и Социальному Совету доклад о ходе своей работы в целях общесистемной координации;

4. *постановляет* осуществить в 1998 году всеобъемлющий среднесрочный обзор осуществления пересмотренного плана в качестве основы для будущего планирования и координации деятельности по улучшению положения женщин и расширению их прав и возможностей в системе Организации Объединенных Наций, в том числе обзор прогресса, достигнутого в деле учета гендерных аспектов во всей деятельности системы Организации Объединенных Наций;

5. *просит* Генерального секретаря представить Совету через Комиссию по положению женщин на ее сорок второй сессии доклад о ходе осуществления пересмотренного плана;

6. *просит* Генерального секретаря в его качестве Председателя Административного комитета по координации разработать новый общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин, который охватывал бы период 2002-2005 годов, представить новый проект плана

¹⁶ E/1996/16.

¹⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1996 год, Дополнение № 6 (E/1996/26)*, глава I, раздел C.

¹⁸ См. E/AC.5/1996/L.5/Add.34.